

شکوه السادات حسینی

استادیار گروه مطالعات زنان پژوهشکده مطالعات اجتماعی- پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

آدرس ایمیل: shokooh_iran@yahoo.com

سوابق تحصیلی

دکتری: ادبیات تطبیقی (فارسی - عربی) دانشگاه دمشق (۱۳۸۴-۱۳۸۹)

کارشناسی ارشد: زبان و ادبیات عربی دانشگاه آزاد تهران مرکزی (۱۳۷۶-۱۳۷۸)

کارشناسی: زبان و ادبیات عربی دانشکده ادبیات دانشگاه تهران (۱۳۶۵-۱۳۶۹)

سوابق پژوهشی

رساله دکتری: تطور القصة القصيرة في سورية و ایران (۱۹۷۰-۱۹۲۰)

پایان نامه کارشناسی ارشد: آراء نحوی شوقی ضیف در نحو و بلاغت

مقالات:

(مجلات)

۱. شوقی ضیف، نگاهی نو به میراث ادب عربی، انجمن ایرانی زبان و ادبیات عربی، شماره ۵، بهار و تابستان ۱۳۸۵.

۲. مابین المقامة والقصة القصيرة (مجله أمارابك) (الأكاديمية العربية الأمريكية)

http://www.amarabac-magazin.com/fileadmin/images/pdfs/Dr._Shokoh.pdf

۳. رواد القصة القصيرة في ایران (مجله علمی پژوهشی ثقافتنا- شماره ۲۹- سال ۲۰۱۱)

۴. مقارنۀ رواد القصة القصيرة في سورية و ایران، مجله علمی پژوهشی علوم انسانی دانشگاه تربیت مدرس- بهار ۲۰۱۲- شماره ۱۹ (۲) - سال ۱۹.

۵. نقد آثار نقدی در حوزه ادبیات داستانی ایران و سوریه، پژوهشنامه دانشکده ادبیات دانشگاه علامه طباطبائی- شماره اول- .

۶. جرجی شاهین عطیه (دانشنامه جهان اسلام- ۱۳۸۹)

۷. مصطفی صادق الرافعی (جلد ۱۹ دانشنامه جهان اسلام- ۱۳۹۱)

۸. تحلیل زمان روایی رمان النهایات عبدالرحمن منیف بر اساس دیدگاه زمانی ژرار ژنت (مؤلف همکار) مجله لسان مبین- سال چهارم- شماره ۱۲- تابستان ۹۲- صص ۱۰۷-۱۲۷.

۹. *أنسنة الحيوان في القصة الفارسية القصيرة*، مجله علمی پژوهشی "اللغة والأدب" دانشگاه الجزایر- شماره ۲۴-۲۲-۲۰۱۵- ژوئن ۲۰۱۵، صص ۲۴۵-۲۸۴.

۱۰. نقد و بررسی کتاب ادبیات تطبیقی با تکیه بر مقارنه ملک الشعرای بهار و امیرالشعراء شوقی، پژوهشنامه انتقادی، شورای متون پژوهشگاه علوم انسانی، دوره ۱۴، شماره ۳۳، زمستان ۱۳۹۳، صص

۱۳-۱ http://criticalstudy.ihcs.ac.ir/article_1475_252.html

۱۱. همایش ادبیات معاصر الجزایر، نامه فرهنگستان، دوره چهارم - شماره اول- پاییز ۱۳۹۳- صص ۱۵۷-۱۶۳.

۱۲. عناصر سمبولیک در آثار غلامحسین ساعدی و نجیب محفوظ، (مؤلف همکار)، فصلنامه پژوهش‌های تطبیقی زبان و ادبیات ملل، سال اول، شماره ۳، بهار ۱۳۹۵، صص ۵۳-۳۱.

<http://www.jcronl.ir/admin/upload/34-filp2.pdf>

۱۳. زبان و جنسیت در رمان "ذاکرة الجسد" نوشته احلام مستغانمی، پژوهشنامه زنان، سال هفتم، شماره سوم، پاییز ۱۳۹۵، صص ۴۵-۱۷.

http://womenstudy.ihcs.ac.ir/article_2295.html

۱۴. ادبیات مهاجرت؛ اغتراب یا بذر هویت؟، مجله کتاب هفته خبر، مهر ۱۳۹۵.

۱۶. سیر تحول سورئالیسم در آثار زکریا تامر بر اساس مطالعه موردی سه مجموعه (سهیل الجواد الأبيض، ربیع فی الرماد و الرعد)، (مؤلف همکار)، مجله لسان مبین، تابستان ۹۶، شماره ۲۸، صص

۱۵۷-۱۸۷ https://lem.journals.ikiu.ac.ir/article_1091.html

۱۷. رمان "لیلہ المليار" (شب ملیاردر) روایتی زنانه از مهاجرت، پژوهشنامه زنان، دوره ۹، ویژه نامه زمستان ۱۳۹۷، صص ۴۸-۲۵.

http://womenstudy.ihcs.ac.ir/article_3505.html

۱۸. دور محمد علي جمالزاده في إحياء الأدب الشعبي في إيران، مجله آفاق الحضارة الاسلاميه، دوره ۲۳، شماره ۴۵، بهار و تابستان ۱۳۹۹، صص ۸۰-۵۳.

http://afagh.ihcs.ac.ir/article_5440.html

۱۹. نقدشالوده‌شکنانه رمان حرب الكلب الثانيه با تکیه بر نظریه تقابل‌های دوگانه دریدا، (مؤلف همکار)، مجله لسان مبین، دوره ۱۲، شماره ۴۱، پاییز ۱۳۹۹، صص ۶۵-۸۲.

https://lem.journals.ikiu.ac.ir/article_2188.html

۲۰. حضور ابرائسان در شعر احمد شاملو و رفعت سلام با تکیه بر مداخل بی‌صله و هکذا تکلم الکرکدن، (مؤلف همکار)، کاوش‌نامه ادبیات تطبیقی، دوره ۱۰، شماره ۴ - شماره پیاپی ۴۰، زمستان ۱۳۹۹، صص ۱۲۴-۱۰۵.

https://jccl.razi.ac.ir/article_1502.html

۲۱. الأسس الفكرية للنسوية التأويلية في العالم العربي؛ عرض وتحليل، (مؤلف همکار)، مجله الدلیل، دور، سوم، شماره ۴، ۲۰۲۰، صص ۸۹-۱۲۰.

<https://www.iasj.net/iasj/download/1cf8457430d9dea7>

(کنفرانس‌ها و سمینارها)

۱. صورة العرب في القصة الإيرانية القصيرة (سمینار بین المللی "صورة العرب والمسلمين في الآداب العالمية"، دانشگاه دمشق- فروردین ۱۳۸۸)

۲. الرواية الإيرانية ماضيها وآفاقها المستقبلية (جشنواره بین المللی "عبدالسلام العجلی للرواية العربية"، سوریه، الرقة، دی ۱۳۸۹)

۳. الوطنية والقومية في شعر سليمان عبد التواب الزين (رونمایی مجموعه شعر "كاد الحزن ينفجر"، مرکز فرهنگی عربی سوریه در ایران، دی ۱۳۸۹)

۴. جنگ ایران و عراق از نگاه دو رمان (همایش جشنواره عجلی از دیدگاه ایرانیان، مرکز فرهنگی عربی سوریه در ایران، ۲۶ بهمن ۱۳۸۹)

۵. نقد رمان "دروب الطیش" نوشته دکتر آدم کمندان، (مرکز فرهنگی عربی سوریه در ایران، ۱۳۹۰)

۶. تأثیر دیدگاه‌های هستی‌گرایانه بر داستان نویسی ایران و سوریه (انتشار چکیده و موافقت نشر در مجموعه مقالات همایش راهکارهای توسعه بین رشته‌ای در حوزه زبان و ادبیات عربی- دانشگاه یزد- شهریور ۱۳۹۰)

۷. مقایسه تطبیقی رسالة الغفران معری و صحرای محشر جمال زاده (ششمین همایش ملی پژوهش‌های ادبی (چاپ در مجموعه مقالات)- ۵ و ۶ دی ۱۳۹۱- دانشگاه شهید بهشتی)

۸. تأملی در آثار زکریا تامر (شهر کتاب- ۹ مهر ۱۳۹۲)

۹. نقد و بررسی جایگاه ادبیات معاصر در رشته زبان و ادبیات عربی (نشست علمی ادبیات معاصر عربی در نظام آموزش عالی، فرصت‌ها و چالش‌ها- پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی- ۳۰ آبان ۹۲)

۱۰. نگاهی به شعر معاصر الجزایر (شهر کتاب- بهمن ۹۲)

۱۱. رابطه بینامتنی رمان «عائد الی حیفاء» و فیلم‌های اقتباسی (همایش ادبیات تطبیقی- دانشگاه شهید بهشتی- اردیبهشت ۹۳)

۱۲. نقد فرمالیستی اشعار عبدالغنی خشه و سید حسن حسینی (همایش ادبیات معاصر الجزایر- دانشگاه شهید بهشتی- مهر ۹۳)

۱۳. تأثیر هزار و یکشب بر رمان‌نویسی واسینی الأعرج (سلسله نشست‌های تخصصی نقد ادبی و پژوهش‌های میان رشته‌ای ادبیات فارسی و ادبیات عرب- دانشگاه گنبد- آبان ۹۳)

۱۴. زبان، هویت، فرهنگ (نشست انجمن‌های حوزه زبان در دفتر مطالعات سازمان ملل متحد، ۲۱ اسفند ۱۳۹۳)

۱۵. سه سفرنامه سه دیدگاه؛ ناصر خسرو، ابن بطوطه، برادران امیدوار (پیش نشست همایش حکیم ناصر خسرو قبادیانی - ۱۸ اسفند ۱۳۹۳- دانشگاه شهید بهشتی/ مراسم روز جهانی موزه - ۳۱ خرداد ۹۴- کاخ موزه سعد آباد)

۱۶. نشست ادبیات عرب (نمایشگاه بین المللی کتاب تهران، سرای اهل قلم، اردیبهشت ۹۴)

۱۷. نشست تسامح دینی (نمایشگاه بین المللی کتاب تهران، سرای اهل قلم، اردیبهشت ۹۴)

۱۸. فراخوانی متنبی در شعر معاصر عربی (همایش "سعدی و متنبی"، شهر کتاب، ۳۰ فروردین ۱۳۹۴)

۱۹. نقد تطبیقی دو رمان "دا" و "مطر علی بغداد" (پژوهشگاه علوم انسانی، گروه مطالعات زنان- ۱۴ شهریور ۱۳۹۴)

۲۰. رمان امروز مصر، با نگاهی به آثار جمال الغیطانی (مؤسسه شهر کتاب- ۲۷ بهمن ۱۳۹۴)

۲۱. زنان و مهاجرت: از دیگری جنسیتی تا دیگری ملیتی (بررسی چند رمان عربی)، (پژوهشگاه علوم انسانی، گروه مطالعات زنان، ۲۰ شهریور ۱۳۹۵)

۲۱. نقد کتاب جنسیت و زبان قرآن، نوشته مجید دهقان، (پژوهشگاه علوم انسانی، گروه مطالعات زنان، ۲۶ دی ۱۳۹۵)

۲۲. بازنگری اندیشه اسلامی در دیدگاه‌های علی شریعتی و مالک بن نبی (هم‌اندیشی شریعتی و انسان، ملیت، هویت، ایرن و اسلام، مدیریت همکاریه‌های بین‌المللی و انجمن جامعه‌شناسی، پژوهشگاه علوم انسانی ۱۱ اسفند ۹۵)

۲۳. رمان الجزایر و احیای زبان عربی (دانشگاه اصفهان، هفته فرهنگی الجزایر، ۱۶/۲/۹۶)

۲۴. مروری بر رمان معاصر الجزائر (نمایشگاه بین المللی کتاب، نشستهای تخصصی نمایشگاه بین المللی کتاب، ۹۶/۲/۲۰)
۲۵. آثار غاده السمان از تألیف تا ترجمه، (نشست زنانه نویسی از تألیف تا ترجمه، پژوهشگاه علوم انسانی، ۹۶/۲/۱۹)
۲۶. زنان و داعش، (پژوهشگاه علوم انسانی، ۹۶/۷/۲۴)
۲۷. بررسی فیلمهای تهمینه میلانی، (نشست تجربه زیسته زنان توانمند، پژوهشگاه علوم انسانی، ۹۶/۸/۲۱)
۲۸. مروری بر رمانهای دو نسل نویسندگان زن مهاجر عرب، (همایش بین المللی زنان و مهاجرت، پژوهشگاه علوم انسانی، ۹۷/۲/۱۰)
۲۹. رمان مهاجرت زنان و هویت یابی در زبان، (همایش بین المللی زنان و مهاجرت، نمایشگاه بین المللی کتاب تهران، ۹۷/۲/۱۵)
۳۰. نخبه کشی در جهان کافکایی؛ روایت تامر از خیام، (همایش بین المللی هزاره خیام، اسپانیا، مادرید، دانشگاه نبريخا، ۲۸-۲۷ بهمن ۹۹)

راهنمایی پایان نامه

- مقایسه بین اشعار احمد شاملو و رفعت سلّام از دیدگاه اومانیستی با تکیه بر "مدایح بی صله"، "دشنه در دیس"، "حدیث بی قراری ماهان" و "هكذا تکلم الکرکدن" و "اشراقات".
آمنه نادری - دکتری - دانشگاه الزهرا
- جریان شناسی جنبش اجتماعی زنان (فمینیسم) در جهان عرب- فاطمه عقیلی- دکتری- دانشکده زن و خانواده- دانشگاه ادیان و مذاهب

مشاوره پایان نامه

- تحلیل روایی رمان "النهائيات" عبدالرحمن منيف - علی عدالتی نسب- کارشناسی ارشد- دانشگاه شهید بهشتی- تاریخ دفاع (شهریور ۹۱)
- تحلیل داستان‌های عبدالسلام العجیلی- فاطمه سوری- کارشناسی ارشد- دانشگاه شهید بهشتی - تاریخ دفاع (۹۱)
- نقد پسا استعماری رمان "ذاكرة الجسد" احلام مستغانمی- شهلا بدری- کارشناسی ارشد- دانشگاه شهید بهشتی - تاریخ دفاع (بهمن ۹۳)
- جلوه‌های رمانتیسیم در مجموعه داستانی قلم رصاص- کارشناسی ارشد- دانشگاه شهید بهشتی- فاطمه ملاجعفر (بهمن ۹۳)
- نقد جامعه شناختی رمان الجزایر بر اساس نظریه باختین؛ نمونه موردی واسینی الأعرج- کارشناسی ارشد- دانشگاه شهید بهشتی (بهمن ۹۳)
- بررسی جنبه‌های سوررئالیسم در آثار زکریا تامر- فائقه میرمحمد حسینی- کارشناسی ارشد - پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی- (شهریور ۹۴)

کتاب‌ها

- القصه الايرانيه القصيره؛ ۱۹۳۰-۱۹۷۰ (داستان کوتاه ایران؛ ۱۳۵۰-۱۳۰۰)، قاهره، المجمع الثقافی المصری، ۲۰۲۰.
- عروسک نسترن (قصه کودک)، انتشارات ونیداد، ۱۳۹۶.

ترجمه کتاب

- ترجمه ۵ جلد مجموعه داستان‌های ادبیات مقاومت لبنان (انتشارات پرستا- ۱۳۹۱)
 - بود و دیگر هرگز نخواهد بود
 - شما نخواهید خواست
 - سیاه و سپید
 - بازگشت دوباره
 - زمانی برای کوچ به جایگاه سیمرغ
- ترجمه مقالاتی در کتاب بیداری اسلامی ۲ (مؤسسه ابرار معاصر تهران- ۱۳۹۱)
- بولتن نمایه جهان عرب (ده جلد) (تلخیص و ترجمه) (مؤسسه ابرار معاصر تهران- ۱۳۸۱)
- همکاری با دائرة المعارف يهود، يهوديت وصهيونيسم (ترجمه و تطبيق) (۸۱-۱۳۷۹)
- همکاری با دانشنامه فلسطين (ترجمه و تطبيق) (۷۲-۱۳۷۱)

ویراستاری کتاب:

- کتاب شیطان و شرارت، انسان و کرامت (ویراستاری)
 - العولمة رؤية إيرانية (تطبیق و ویراستاری)
 - نافذة على الأدب الفارسي المعاصر (تطبیق و ویراستاری)
 - کتاب روابط ایران و آمریکا (ویراستاری)
 - کتاب روابط ایران و انگلیس (ویراستاری)
 - کتاب دمکراسی، قانون و امنیت (ویراستاری)
 - کتاب حقوق و امنیت در فضای سایبر (ویراستاری)
 - کتاب امنیت بین الملل ۲ و ۳ (ویراستاری)
 - کتاب زن و خانواده (۳جلد) (تطبیق و ویراستاری)
 - کتاب خوشرفتاری با زنان (تطبیق و ویراستاری)
-

فعالیت‌های دانشگاهی

- مدیر دفتر همکاری‌های علمی بین‌المللی پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی (۹۷ تاکنون)
 - مدیر گروه مطالعات زنان پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی (۹۹-۹۷)
 - عضو هیأت مدیره انجمن ایرانی زبان و ادبیات عربی (۹۵-۹۲)
 - دبیر اجرایی و عضو کمیته علمی همایش ادبیات معاصر الجزایر (مهر ۹۳)
 - عضو کمیته اجرایی همایش بزرگداشت ناصر خسرو (آبان ۹۳)
 - عضو کمیته علمی و اجرایی همایش ملی کارآفرینی و تجاری سازی رشته زبان و ادبیات عربی (اسفند ۹۳)
-

کارگاه‌ها

- تحلیل و بررسی رمان‌های زنان نویسنده عرب، (گروه مطالعات زنان پژوهشگاه علوم انسانی، خرداد تادی ۹۶)
 - تحلیل و بررسی رمان‌های برنده جایزه بوکر عربی، (گروه مطالعات زنان پژوهشگاه علوم انسانی، زمستان و بهار ۹۶)
-

طرح‌های انجام گرفته

- بازشناسی عناصر هویتی در رمان‌های زنان مهاجر ایرانی، (۹۹-۹۷)

- مطالعه، تحلیل، بررسی و معرفی آثار برجسته ادبیات معاصر عرب به منظور گزینش برای اقتباس سینمایی،
(۹۸-۹۹)
- اقتباس سینما از ادبیات (۹۷)
- تحلیل گفتمان روایت زنان رمان‌نویس عرب از تجربه مهاجرت، (۹۶-۹۷)
-